BONERIANO®

"Mi a arepentí hopi biaha di a papia, pero di a keda ketu nunka..
BONERIANO

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 17 aprel 2025 | Preis: $1.25

BONEIRU MESTER AKTUA AWOR

Dia di Reflekshon pa skol



Skolnan Katóliko ayera a bishitá e misanan riba e isla den kuadro di Hubileo 2025. Esaki tabata un dia di Reflekshon pa e maestronan. Segun e kreensia kada 25 aña mester biba na un manera hustu i laga e tereno sosegá. Awe riba nos portada tim di Kolegio San Bernardo.

Partisipashon di
Parokia di
La Bírgen di Coromoto

djaweps 17 Aprel 2025
Weps Santu Sena di Señor
7'or pm

djabierne 18 Aprel 2025
BIERNE SANTU
7'or mainta Kaminda di Krus na Seru Largu
3'or atardi Venerashon di Krus/akto di penentensia den misa

Djasabra 19 Aprel 2025
Vigilia di PASKU
9'or anochi

djadumingu 20 Aprel 2025
PASKU DI RESUREKSHON
8'or mainta na INGLES
10'or mainta i 6'or atardi
Djaluna 21 Aprel Dos Dia di PASKU 9'or mainta

Boneriano ta bonbiní:

A resolvé frikshon

KRALENDIJK – Parse ku a resolv'é frikshon entre dos boneriano i algun hulandes oropeo, doño di un tereno. Ta trata aki di un insidente basta fèrfelu ku a tuma lugá algun dia pasá den un área entre Seru Bentana i Seru Plat, pariba di Seru Grandi. Un hòmber makamba, habitante di un kas den e área, den un forma arogante a indiká na Bòi Antoin i Elvis Tjin Asjoe ku nan no ta bonbiní na e sitio ei. Antoin i Tjin Asjoe mesora a kompartí nan eksperensia ku prensa. E suseso aki a sòru pa bastante konsternashon den komunidat. Riba medio sosial siudadanonan a ekspresá fuerte kontra lokual parse arogansia di parti e hulandes oropeo.

Despues di tur esaki, a tuma lugá un kombersashon entre e partidonan involukrá. Peter de Graaf a fasilitá esaki i a fungi komo e mediadó . Na inisio, e enkuentro a kana poko tenso pero despues di algun ratu ámbos banda a realisá ku ta trata di un mal komprondementu.

E situashon

Den e anterior kunuku di Nene George, tin un pos históriko. Despues ku Grupo Chantiwawa a traha un ruta pa bai e pos, Antoin i Tjin Asjoe tabata ke krea un otro salida, pa evitá ku mester kana bai via e mesun trayekto bèk. E salida sinembargo ta resultá riba un kaminda di tera na unda tin e parsela tereno di e grupo di hulandes oropeo.

E hulandes oropeo ku a sali heringá, aparentemente a kere ku akshon di Antoin i Tjin Asjoe lo kita nan trankilidat.

Nan a pensa ku esaki lo sòru pa multitut di outo básikamente den nan kurá. Awor a splika nan ku esaki no ta e intenshon, solamente ke krea un ruta pa hende por kana. Ainda no ta bon kla si tur e propietarionan di e kasnan ta di akuerdo ku e ruta aki.

Sí por bisa ku a drecha e konflikto. "Nan tabata rabiá, di hùrt pa tur e publisidat negativo.

Pero tur kos ta mustra ku nos ta sali 'fo. 'We komen er wel uit'", Tjin Asjoe ta sigurá BONERIANO.



Un amiga será di mi pa hopi aña kaba ta Morela. Boso konos'é di e kolumna ku e ta skirbiendo den BONERIANO. Añanan pasá e kolumna aki tabata titulá 'Esta dushi Boneiru' ta. Awor e ta simplemente konosí komo MORELA i e ta sali tur djaweps den BONERIANO. E ta skirbi e kolumna na hulandes i mi ta tradusié na papiamentu.

***

Drs. Morela Sterling ta den mi sírkulo di amistat será, pegá i yegá. Un amistat ku ta data di dékada ochenta kaba, tempu ku e tabata biba i traha na Boneiru komo dosente di SGB. E ta un ortopedagogo. Anke el a baha ofisialmente ku penshun aña pasá na Hulanda, Morela a keda duna lès durante algun ora pa siman na Hulanda.

***

Morela sa ku mi stim'é hopi, pero esaki no ta kita ku de bes en kuando mi ta tent'é. I mi ta asumí ku e tambe stima mi hopi. Manera e siman aki mes nos tabatin diskushon fuerte ku otro. Nos a diskutí riba whatsapp riba e palabra 'traba', ku a aparesé den e artíkulo prinsipal di BONERIANO ayera: NOMBRAMENTU DIREKTOR TCB YEN DI TRABA'.

***

Morela ta haña ku 'traba' ta un palabra ku e hende komun di pueblo no ta komprondé. E ta kere ku ta hende ku edukashon haltu so konosé e palabra aki, loke ètòl no ta kuadra ku realidat. Ta nèt kontrario. Traba ta un palabra di pueblo. Fo'i chikí mi ta tendiendo e palabra aki, ku segun mi ta bini òf ta referí na 'trabahoso'. E ta nifiká 'difísil'. Pues kabes di e artíkulo por tabata tambe: NOMBRAMENTU DIREKTOR TCB YEN DI DIFIKULTAT'. Traba ta un palabra legítimo di nos idioma. No ta palabra 'elitario'.

***

Semper mi ta bisa ku mi no sa nada di finansia, ekonomia, edukashon i deporte, pero riba tereno di historia, kultura i naturalesa sí mi por defendé mi mes. I den nos idioma materno papiamentu. Ta tur dia, te ainda, mi ta skirbi tekstonan largu den nos idioma. Ademas mi tabata den tur sorto di komishon ku a atendé ku papiamentu m'a bin siña palabra i ekspreshonnan ku a disparsé. 'Traba' ta un palabra asina. Te aki e diskushon. Mi mester bai tradusí Morela su kolumna pa awe.

***

Riesgo grandi:

BONEIRU MESTER AKTUA AWOR

KRALENDIJK- Na e momentu aki tin rísiko ku Boneiru den korto tempu por pèrdè su outonomia finansiero i e libertat pa tuma desishon riba asuntunan di maneho. Si ke evitá esaki mester aktua awor. Kolegio di Supervishon Finansiero (Cft) a lansa un alerta riba e situashon finansiero di Boneiru. Segun e di dos reportahe di aña i e komunikado ku nan saka dia 17 di febrüari último, Boneiru ta den rísiko di bolbe kai den desórden finansiero. "Boneiru no ta den kòntròl," segun e informashon.



E situashon aki tin konsekuensia grandi. Hopi proyekto no ta keda realisá òf ta keda wantá, pasobra fondonan disponibel no ta wòrdu uzá na tempu. E resultado? Invershon den infrastruktura, edukashon i salú ta keda pará. Pa final di 2024, Boneiru tabatin un sobresaldo di USD 31.3 mion ku no tabata gastá. A skùif e ambishonnan di maneho pa otro aña, i pueblo ta sinti e konsekuensianan.

Apesar ku e situashon aki ta preokupante, tin posibilidat pa remedi'é. Esaki por keda drechá, pero ta rekerí un akshon fuerte i di inmediato. Kolegio ehekutivo a invitá Cft pa duna konseho spesífiko riba kon por mehorá e maneho finansiero. Esaki ta un paso importante.

Cft ta enfatisá ku mehorashon struktural solamente ta posibel sí Boneiru invertí den kapasidat di ehekushon i di personal, i un atministrashon ku ta aktual i konfiabel. Sí esaki no tuma lugá, sigur e baka lo hoga na pos.

Riesgo riba kobransa di impuesto

Un otro punto di preokupashon ta e plannan pa Boneiru tuma e kobransa di impuesto lokal den su mes man. Cft a duna un konseho klaro kontra esaki, pasobra e organisashon di gobièrnu ya kaba ta ekstremadamente bou di preshon pa motibu di falta di kapasidat. Si Boneiru ta tuma e kobransa sin bon datonan atministrativo i sin sufisiente personal, e riesgo ta grandi ku e isla por keda ku ménos ingreso. Esaki por kousa un krísis presupuestario.

Kolegio Ehekutivo a bai di akuerdo pa no tuma e tarea aki. E desishon pa laga e funshon di "lòkèt" di impuesto keda bou di 'Belastingdienst Caribisch Nederland' ta indiká ku e kolegio ehekutivo ta rekonosé e riesgo di nan desishon ku mester bisa tabata bastante deskabeyá.

BONERIANO a tuma kontakto ku Clark Abraham kende ta e diputado di Finansa. Sinembargo e no a reakshoná.

Paso pa funda Ofisina Derecho di Siudadano

KRALENDIJK -- Kolegio Ehekutivo a tuma un paso importante pa funda Ofisina Derecho di Siudadano. Un nota inisial a keda presentá na Konseho Insular pa evaluashon. Ku e paso akí, e gobièrnu lokal ke fortifiká posishon legal di siudadanonan i mehorá nan aksesibilidat na sosten legal i asuntunan atministrativo.

Ofisina Derecho di Siudadano ta un instansia independiente ku ta duna yudansa grátis na siudadano. E por inkluí asistensia ku preguntanan legal, entregá keho, presentá opheshon, òf si ta nesesario asta apelá kontra desishonnan tumá pa instansianan di gobièrnu, òf otro organisashonnan ku ta ehersé un funshon públiko. Ta trata di instansianan manera ZJCN, IND, hòspital, Servisio di Impuesto, gobièrnu lokal i e kompanianan di gobièrnu, WEB, SELIBON i BIA.

"Un sosiedat hustu ta eksigí ku tur hende tin akseso na nan derecho. Esei no mester dependé di nan kapasidat finansiero. Pa e motibu ei, nos komo Kolegio Ehekutivo ke kontribuí na duna sosten na nos siudadanonan pa por rekuperá nan derecho, inkluso kontra gobièrnu di Boneiru," segun Diputado Clark Abraham.

Kolegio Ehekutivo ta enfatisá ku tur habitante di Boneiru mester tin akseso igual na protekshon legal. Desaroyo di e ofisina lo tuma lugá den kolaborashon estrecho ku gobièrnu di Reino i Ombudsman Nashonal, pa yega na un lokèt ku ta kuidadosamente organisá i bon sinkronisá i ku realmente ta sirbi komunidat.



Ta drecha kaminda Lac:

Diputado Cicilia a kumpli

KRALENDIJK - Diputado Anjelica Cicilia a primintí ku e siman aki mes ta drecha e kaminda pa bai Lac. Esaki despues di basta reklamo konserní estado di e kaminda aki. Awor por nota ku e trabounan pa drecha e kaminda aki ta tumando lugá. Segun e tradishon, nos ta den temporada di kampamentu. Personanan ku ta deseá pa kamper den área di Lac ta konfrontá ku estado di un kaminda hopi malu. Awor trabou ta tumando lugá pa remediá e doló aki.







HUSTISIA

Dos detenshon durante entrada hudisial

KRALENDIJK -- Djárason 16 di aprel alrededor di mitar di seis di mainta, a tene entrada hudisial na dos kas na Kaya Johanna den Antriol. E entradanan hudisial ta den kuadro di violashon di lei di opio BES. Durante e entradanan hudisial, a konfiská supstansianan probablemente narkótiko i sèn kèsh. A detené e hòmber di inisial M.G.A. di 49 aña di edat pa violashon di lei di opio BES i labamentu di plaka i a detené e hòmber di inisial N.B.P. di 51 aña di edat, tambe pa violashon di lei di opio BES.

Grupo di Tarea Spesial a kondusí ámbos detenshon. Investigashon den e kaso ta kontinuá.

Bringamentu ku detenshon

KRALENDIJK -- Djamars 15 di aprel alrededor di 4'or di mardugá, Sentro di Notifikashon a risibí notifikashon tokante un bringamentu ku ta tumando lugá na un kas na Kaya Mandolin i ku tin un persona a resultá heridá.

Na yegada di polis, e kontra partido no tabata tei mas na e sitio i ambulans a transportá e víktima pa hòspital pa tratamentu médiko.

Alrededor di 6'or di mainta mesun mainta, Sentro di Notifikashon a haña notifikashon atrobe di bringamentu na e mesun adrès, pero ora ku polis a yega, e kontra partido a hui kaba riba un baiskel. Despues di un búskeda, a top'é den besindario.

Aki a surgi un otro interkambio di palabra entre e sospechoso i esnan enbolbí, ku kasi a sali for di man, dor di kua un agente a hañ'é obligá pa hasi uso di 'pepperspray'.

A detené un hòmber di inisial L.R.P. di 48 aña di edat pa no kumpli ku òrdu di polis i pa maltrato ku uzo di un arma.

Investigashon den e kaso ta kontinuá.

Insidente ku vehíkulo

KRALENDIJK -- Djaluna 14 di aprel alrededor di 3'or di atardi, Sentro di Notifikashon a risibí notifikashon tokante un insidente ku un vehíkulo na un kas na Kaya Breda. E víktima aksidentalmente a start e vehíkulo miéntras esaki tabata den 'reverse' ainda. Dor di esaki, e porta di shofùr a dal e víktima ku tabata pará banda di e vehíkulo, ku konsekuensia ku el a kai i resultá heridá.

Ambulans a transportá e víktima pa hòspital pa tratamentu médiko.

Ursuline Thielman:

"Gobièrnu Hulandes ta asimilá muchanan na Boneiru"

KRALENDIJK/ NEW YORK -- "Hulanda a prohibí nos idioma nativo, e gobièrnu kolonial ta asimilá mucha," Ursuline Thielman, miembro di Movementu Boneiru pa Kambio, ku a partisipá na e konferensia internashonal Dekolonisashon: Revolushon Silensioso, a bisa Report.

E konferensia a keda organisá pa e grupo di inisiativa di Baku, BIG, na e sede di Nashonnan Uní na New York. Thielman a deklará ku e problema prinsipal na Boneiru ta e prohibishon di enseñansa den idioma nativo, Papiamentu, di e hendenan lokal.

Thielman: "Apesar ku nos idioma nativo ta Papiamentu, Hulanda ta eksigí pa enseñansa keda hibá obligatoriamente den nan idioma i nan ta ehersé preshon den e direkshon akí. Nan kier krea e impreshon ku muchanan ku no konosé e idioma Hulandes no ta inteligente. Esaki ta un enfoke hopi peligroso."

Segun Thielman, e gobièrnu kolonial ta asimilá muchanan: "Esaki no ta tokante e intelekto di e muchanan, sino tokante e barera di idioma. Nan ke kita nos abilidat pa tuma doño di nos sosiedat dor di asimilá nos muchanan. Miéntras ku nos muchanan por a risibí edukashon superior i keda representá den gobièrnu i atministrashon. E problema ta ku oportunidatnan edukativo na papiamentu ta limitá."

Thielman a agregá ku si muchanan por a risibí edukashon den nan idioma materno, lo ta mas fásil pa nan por integrá den sosiedat den futuro: "Nos yunan mester sa ken nan ta i kiko nan ta kapas di dje. Sino, lo ta difísil pa nan haña nan lugá den sosiedat."



Pero Boneiru pa definishon no vulnerabel

Falta lei di BIBOB un riesgo

KRALENDIJK- E echo ku Boneiru no tin e lei promoshon di evaluashon di integridat di atministrashon públiko (Lei di Bibob) por oumentá vulnerabilidat pa entre otro práktikanan di labamentu di plaka.

E lei akí ta duna instansianan di Gobièrnu na Hulanda Europeo, manera un munisipio, e oportunidat pa skrin e antesedente di empresanan i personanan ku nan ta hasi negoshi kuné. E lei tin komo meta pa evitá ku Gobièrnu ta fasilitá kriminalidat sin sa, por ehèmpel dor di duna un pèrmit, òf duna un supsidio na un empresario di mal intenshon.

Na Karibe Hulandes e lei akí no ta apliká, loke ta nifiká ku instansianan di Gobièrnu tin ménos oportunidat pa hasi investigashon profundo riba antesedentenan di empresanan i personanan. E evaluashon nashonal di riesgo 2021 BES, ta mustra ku e sektor di mákelar na Boneiru en partikular, ta sensitivo pa invershonnan ku plaka kriminal. E ousensia di e lei di Bibob pues por forma un riesgo, pero esaki no ta nifiká ku Boneiru pa definishon ta mas vulnerabel pa práktikanan di labamentu di plaka.

Tin otro medida i 'partnership', manera e sentro regional di informashon i ekspertisio pa Karibe Hulandes, RIEC-CN, ku ta kontribuí na identifiká i kombatí kriminalidat.

Por bisa ku un lei similar na e lei di Bibob ta un instrumento poderoso pa evitá ku Gobièrnu ta fasilitá aktividatnan kriminal sin intenshon. Den e kuadro akí, riba rekomendashon di Konseho di Enforsamentu di Lei, ta hasiendo investigashon kon por implementá un instrumento similar na e lei di Bibob, na un manera ku ta kuadra den e konteksto lokal i regulashonnan di Karibe Hulandes.

Kiko ta hasi pa kombatí e transakshonnan dudoso akí?

FIU-Hulanda ta traha estrechamente ku tantu partnernan públiko komo privá, tantu nashonal komo internashonal, pa preventí i kombatí labamentu di plaka, e krímennan ku ta presedé esaki i for di kua ta gana plaka kriminal i finansiamentu di terorismo, pa asina salbaguardiá entre otro integridat di e sistema finansiero.

Komo FIU-Hulanda, nan ta kontribuí na esaki dor di kompartí transakshonnan sospechoso ku servisio di inteligensia, seguridat i investigashon. Nan por usa transakshonnan sospechoso komo informashon di inisio pa investigashonnan penal, komo prueba den kasonan penal, òf komo informashon di maneho. Si persekushon penal no ta apropiá segun Ministerio Públiko, por pone e transakshonnan disponibel pa otro servisionan di Gobièrnu pa intervenshonnan atministrativo òf fiska.

Na Bonaire.tv entrante ayera

Kuater ora programashon dediká na Marcel i Jaime

KRALENDIJK – Desde djárason Bonaire.tv ta presentando kuater ora di programashon dediká na e rumannan Marcel i Jaime de Palm. Marcel a fayesé siman pasá i Jaime algun aña pasá. Ta dos persona ku a bira hopi konosí i apresiá na Kòrsou. E ekipo di Herensia a entrevistá e personanan aki na diferente okashon. Marcel de Palm, un boneriano multifasétiko, a fayesé siman pasá na Kòrsou, na unda el a biba e parti mas grandi di su bida. Nobenta aña di edat el a bira. Su nòmber mes ta Mazel Felipe de Palm, nasé dia 5 di februari 1935 na Boneiru. Djaweps 10 di aprel el a hala su mes rosea. El a aparesé na kuater okashon den e programa Herensia. E promé entrevista ku Marcel tabata alrededor di 17 aña pasá na kas di Isistra (Ayáya) Joseph-Molina. Marcel tabata buska pasa serka Ayáya pa kombersá, toka i kanta.

Despues a tene un entrevista ku Marcel huntu ku su ruman mas grandi kuné Jaime, konosí na Kòrsou ku beinam Pueblo. I masoménos dos aña pasá a entrevista Marcel na dos okashon riba su suela natal.

Jaime i Marcel a nase i lanta komo mucha den e bario Nikiboko. Nan tata tabata un De Palm i nan mama Egbrechts. Tabata un famia di 12 yu, loke ta indiká kaba ku nan bida komo mucha tabata difísil. E promé kuater tabata yu di parti tata. E bloke di programashon dediká na e dos rumannan De Palm ta pasa awe djaweps atardi na Bonaire.tv, kanal 23 di Flamingo i kanal 70 di Telbo. Programashon ta ripití durante tres dia.



Orario di botika

KRALENDIJK -- Djasabra 26 di aprel ta selebrá Dia di Rei den e parti Karibense di Reino. Pa motibu ku e aña akí 27 di aprel ta kai riba djadumingu, a pone selebrashon di Dia di Rei djasabra 26 di aprel. Segun e areglo nashonal di dia di fiesta di Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN), ta konsiderá e dia akí komo un dia di fiesta nashonal.

Pa e motibu akí, Botika Fundashon Mariadal tin un servisio di dia di fiesta riba e djasabra akí. Esaki ta nifiká ku botika ta será pa servisio regular.

Ta yuda solamente kasonan di emergensia via e areglo di servisio, den kolaborashon ku Pòst Dòkternan di Kas i Ayudo di Emergensia. E areglo akí ta konta solamente pa djasabra 26 di aprel.

Riba otro djasabranan botika ta habrí di 2'or pa 6'or di atardi, solamente pa kasonan di emergensia.

E dianan di fiesta ku servisio adaptá di botika. Djabièrnè 18 di aprel Bièrnè Santu, djaluna 21 di aprel dos dia di Pasku di Resurekshon, djasabra 26 di aprel Dia di Rei.

Paga tinu e dia akí ta konta solamente komo dia di fiesta nashonal konforme areglo di RCN.

Djárason 30 di aprel Dia di Rincon, djaweps 1 di mei Dia di Obrero, djaweps 29 di mei Dia di Asenshon.



Gezaghèber den kòmbersashon ku representantenan di organisashonnan di iglesia

KRALENDIJK - Relashoná ku e preokupashonnan ku a surgi despues di sierto ekspreshonnan durante e reunion públiko di orashon di fielnan dia 11 di yanüari di e aña akí, gezaghèber di Boneiru tabatin un enkuentro ku organisadónan di e evento. E enkuentro tabatin komo meta pa promové komprendementu mutuo i pone énfasis riba balor di inklusividat. Durante e kòmbersashon e organisadónan di e evento a kompartí nan perspektiva i nan a splika loke a pasa. Nan a aksentuá ku nan mensahe ta basá riba amor i rèspèt, i ku nan ke komprometé nan mes pa un aserkamentu kaminda tur grupo den nos komunidat ta sinti nan mes respetá.

Den e kòmbersashon gezaghèber a suprayá importansia di derechonan fundamental den nos komunidat, manera libertat di ekspreshon di opinion i di konvikshon di bida, i importansia di prevenshon di diskriminashon. E tabatin apresio pa e aktitut yen di komprenshon di e organisadónan i pa e echo ku nan ta konsiente ku tur hende mester ta liber pa profesá nan opinion i fe, pero ku hasiendo esei naturalmente nan tin ku tene kuenta ku tur grupo di poblashon na Boneiru. Aunke ku pa hopi aña kaba nan ta organisá e evento ku un impakto predominantemente positivo, e organisadónan a splika tambe kiko a bai ménos bon e aña akí i pa esei nan a tuma responsabilidat tambe.Komo tata di pueblo, gustosamente gezaghèber ta bai den kòmbersashon ku tur grupo den nos komunidat pa buska konekshon, no opstante sierto diferensianan di opinion. Pa e motibu akí tambe e ta satisfecho ku a hiba e kòmbersashon konstruktivo akí. Solamente ku un diálogo habrí i rèspèt mutuo, nos por edifiká un komunidat harmonioso, kaminda kada individuo ta sinti su mes rekonosé i apresiá.





Miembro nobo na Voogdijraad

KRALENDIJK -- Minister di Hustisia i Siguridat a nombra dos miembro nobo pa Voogdijraad Karibe Hulandes entrante promé di aprel 2025. Entretantu a nombra Señora E. Nicolaas di Boneiru i Señor A.D. Duinkerken di Saba, den nan funshon no pagá. E prosedura di rekrutashon pa un miembro di Sint Eustatius ainda ta andando.

Voogdijraad CN ta konsistí di tres miembro. Kada miembro ta representá un di e tres islanan Boneiru, Sint Eustatius i Saba. E ofisina di Voogdijraad ta informá e konseho periódikamente i ta mantené nan na altura di e progreso. E ofisina ta traha diariamente na bienestar i protekshon di mucha i hóben na Boneiru, Sint Eustatius i Saba.

Resientemente Señora A. Pourier-Beukenboom di Boneiru, eks presidente, ku konfiansa a pasa su tareanan ofer na e miembronan nobo. Di e manera akí e ta pasa su konosementu i eksperensia balioso pa un transishon suave.

Direktor interino di Voogdijraad CN, B. Kraaijeveld ta gradisí Señora Pourier-Beukenboom di kurason pa su dedikashon durante tur e añanan: "Nos ta sumamente agradesido na dje pa su aporte duná durante tur e añanan. Ku nombramentu di Señora Nicolaas i Señor Duinkerken, nos ta sigui komprometé nos mes na un protekshon optimal di mucha i hóben na Karibe Hulandes i ta spera un kolaborashon eksitoso."

Ku e nombramentunan nobo akí, Voogdijraad ta sigui dediká su mes na un futuro sigur i ku oportunidat pa tur mucha na Karibe Hulandes.



Riba e potrèt d.r.p.d. B. Kraaijeveld, direktor interino, A. Pourier-Beukenboom, eks presidente, A.D. Duinkerken, miembro di Saba, E. Nicolaas, presidente i miembro Boneiru.

Google ta dal paso grandi pa desifrá e idioma di dòlfein

KRALENDIJK -- E laboratorio di investigashon di inteligensia artifisial, IA, di Google a anunsiá ku nan a krea un modelo di IA ku por yuda komprondé kon dòlfeinnan ta komuniká ku otro, dor di desifrá nan vokalisashonnan. Pa dékadanan, e sientífikonan a purba di desifrá e lenga misterioso di dòlfeinnan, un kantidat di click, flùit i otro zonido ku aparentemente nan ta uza pa interkambiá informashon.

Google a traha huntá ku e grupo di investigashon Wild Dolphin Project (WDP), pa krea e modelo DolphinGemma. Esaki ta un sistema di IA ku ta analisá e vokalisashonnan di dòlfeinnan i ku por generá sekuensia di zonido uzando téknikanan similar na esnan di modelonan di lenga humano.

E meta prinsipal ta pa komprobá si dòlfeinnan tin algu paresido na un lenga manera esun di hende. WDP ta studiando desde 1985 e dòlfeinnan di Atlántiko, ‘Stenella frontalis’, ku ta biba prinsipalmente na Bahamas. Nan ta graba nan komportashon, zonido i video sin mishi ku nan ambiente natural.

Atrobe, durante e añanan, a logra establesé sierto patronchi. Por ehèmpel, dòlfeinnan ta emití flùit spesífiko ku ta funshoná manera nòmber, òf gritu, relashoná ku pelea. Den futuro serkano, WDP tin plan pa uza e smartphone Pixel 9 di Google den e zomer akí. Esaki lo permití e investigadónan ehekutá modelonan di ‘deep learning’ i algoritmonan pa kompará patronchi na mesun momentu. Tambe den e zomer akí, Google ta primintí di habri akseso na e modelo pa tur investigadó, ku por adaptá esaki pa otro espesie di animal pa aselerá e proseso di investigashon. E modelo Dolphin Gemma mes por bira un hèrmènt poderoso pa analisá i rekonosé patronchi. Esaki na su turno por trese mas serka di e momentu ku hende no solamente por skucha, sino posiblemente tambe respondé na dòlfein.



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaweps 17 aprel 2025

12.00 Aktualidat:	Jay Haviser i Lauriane Ammerlaan
13.00 Aki Boneiru:	Win Martines i Daisy Coffie
14.00 Herensia Siglo 20:	Miguel Anthony
15.00 BAPA:	Jordan Christiaan

Djabièrnè 18 aprel 2025

12.00 Herensia:	Francis de Windt
13.00 Aki Boneiru:	Freddy Gumbs
14.00 Herensia Siglo 20:	Johannes Christiaan
15.00 BAPA:	Lammert de Jong

Djasabra 19 aprel 2025

12.00 Herensia:	Thomasia Bernabela-Martis
13.00 Aki Boneiru:	Jacintho Frans (Skol AMT)
14.00 Herensia Siglo 20:	Servilia Christiaan
15.00 BAPA:	Mariette Oosterhoff

Djadumingu 20 aprel 2025

12.00 Herensia:	Fransisco Gomez
13.00 Aki Boneiru:	Petra van Zoelen
14.00 Herensia Siglo 20:	Bernardo Cicilia
15.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga

Djaluna 21 aprel 2025

12.00 Herensia:	Gladwin de Lanoi
13.00 Aki Boneiru:	Rein van Gastel
14.00 Herensia Siglo 20:	Elotida Cicilia
15.00 BAPA:	Marjorie Noor

Bonaire.tv

Tur mèrdia 12’or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.

KERE DEN SEÑOR HESUS I LO BO TA SALBÁ

Skritura: Juan 3:17-21

Pasobra Dios no a manda e Yu den mundu pa kondená mundu, ma pa mundu wòrdu salbá dor di djE. Esun ku kere den djE no ta kondená; esun ku no ta kere ta kondená kaba, pasobra e no a kere den e nòmber di e Yu unigénito di Dios. Juan 3:17-18(BS)

Djis bisa ku boka òf pensa, mi ta kere den Hesus, no t’e kos. Dios a manda Hesu-Kristu, pa motibu ku El a stima nos, esta hende.
Mundu den e versíkulonan akí ta nifiká: humanidat, i no e "aardbol" sino ami i abo, kada ser humano.

Kere den Kristu-Hesus ta nifiká:
• Kere ku henter bo kurason ku Hesus a paga e preis di reskate pa bo, El a tuma e kastigu ku abo mester a risibí pa motibu di piká i asina duna bo pordon di piká.
• Pone bo fe i konfiansa den Kristu-Hesus so so, pa pordon di bo pikánan i pa bo risibí bida eterno (Juan 3:17-18).
E ora ei bo ta bira yu di Dios (Juan 1:12). Ora bo tin Kristu-Hesus komo bo úniko i sufisiente Salbador personal, Hesus lo lusa bo bida pasobra E ta lus. Pues bo no por sigui biba mas den skuridat, ni keda hasi maldat, ma awor bo mester hasi práktikanan ku ta kuadra ku bo bida nobo den Hesus.
Juan 3:19-21 ta splika ku Hesus ta e Lus ku a bin den mundu, i hende a stima skuridat mas ku e Lus. Ma esun ku ta praktiká bèrdat ta bini na e Lus.

Bo ta biba den skuridat ? Hesus ke salba bo. E lo lusa bo bida i kore ku skuridat!

Diannenara Mercera
Produkshon PGM

Análisis diferensia di preis entre supermerkado

KRALENDIJK -- Na mart 2025 a realisá un registrashon di preis ekstensivo na 17 komersio den diferente kategoria di produkto. A nota tantu e preisnan mas haltu komo e preisnan mas abou di produktonan básiko riba e lista di Tienda pa Konsumidó Boneriano (FTpKB), inkluyendo e sparmentu total i e porsentahe di diferensia entre produktonan mas barata i mas karu.

E artíkulonan básiko ta dividí den vários kategoria manera bèrdura i fruta, artíkulo di baby, produkto di hariña i grano, bebida, produkto di limpiesa, karni i piská i otro produkto pa uso di kas. E komparashon di preis di e luna relevante ta mustra ku Caribe Nobo, Bondigro i Lucky ta liderá komo e mihó supermerkado pa produktonan barata for di lista. Aunke e sparmentu total ta varia pa kada tienda, e análisis ta mustra ku hasi eskoho stratégiko pa kada tienda i kategoria di produkto por generá bentaha finansiero grandi pa konsumidó.

Pa e lista di preis kompleto òf mas detaye, bishitá e wèpsait: https://tiendapakonsumido.com/alle-publicaties/. Splikashon komparashon di preis

Metodologia:

Supermerkado ku 4 òf ménos produkto no ta inkluí den e resúmen akí. E komparashon di preis ta konsiderá solamente e preis di produkto, sin evaluá: Origin i kalidat di produkto Presentashon i dekorashon di tienda Higiena i nivel di servisio E publikashon akí ta spesífikamente dirigí pa informá konsumidó tokante diferensia di preis, pa nan por tuma desishon bon informá i logra sparmentu riba produktonan básiko. Na Rincon City supermerkado no tabata posibel pa realisá un registrashon di preis pasombra e supermerkado tabata será pa motibu di vakashon di e doñonan.

Impreshon general

E 17 supermerkadonan investigá ta mustra un diferensia signifikativo di preis entre produktonan mas barata i mas karu ku un promedio di 42% di diferensia total riba tur kategoria.

1. Caribe Nobo i Bondigro ta destaká den montante ku por spar kumprando e produktonan konserní.
2. Kategorianan mas barata: Bèrdura i fruta i produkto di limpiesa tin e bahamentu di preis mas grandi entre supermerkadonan mas barata i mas karu.
3. Sparmentu general: Te ku 165% ganashi posibel pa un konsumidó konsiente. Caribe Nobo ta ofresé e suma mas haltu ku por spar riba e total di produktonan:

Kantidat di produkto: 27

Sparmentu total: $126.10 Porsentahe di sparmentu: 48% Otro supermerkado manera Zhung Kong, Warehouse, Foody Markt i Bondigro, tambe ta ofresé sumanan ku por spar interesante, pero nan tin ménos produkto den e komparashon.

Tòp 3 supermerkado

1. Caribe Nobo: Ku un sparmentu di di e suma di $126.10 - 48% mas barata ku otro tiendanan. Caribe Nobo ta generalmente e supermerkado mas barata ku un posibilidat pa spar un suma haltu. Por yama danki na e oportunidat aki prinsipalmente pa bèrdura barata, produkto di limpiesa i produktonan básiko.
2. Bondigro: Ku un sparmentu di e suma di $62.21 - 57%. Bondigro ta ofresé e porsentahe di sparmentu mas haltu, ku énfasis riba produkto di limpiesa i karni.
3. Lucky: Ku un sparmentu di $48.15 - 58% mas barata ku énfasis riba produkto di higiena, bèrdura i artíkulo di bebe.

Konsumidónan por spar sustansialmente ku kompra stratégiko, spesialmente prestando atenshon na kategorianan spesífiko pa kada tienda.

Preisnan máksimo Bon Kompra Plùs

E preisnan máksimo stipulá dor di Gobièrnu lokal di Bon Kompra Plùs no ta keda respetá pa diferente establesimentu, e suma total di sobre pago riba henter e lista ta $261.08. Aktualisando e lista di Bon Kompra Plùs, fortalesiendo e kontròl i aplikando sanshon kla, Gobièrnu por sigurá ku ta respetá preisnan máksimo. Esaki lo no solamente protehá konsumidó, sino tambe kontribuí na un merkado mas stabil i un situashon ekonómiko mihó pa tur partisipante.

Rekomendashon

Kumpra stratégiko: Skohe diferente supermerkado pa diferente kategoria di produkto:

1. Komparashon di preis: Semper kontrolá produktonan na vários tienda, spesialmente pa artíkulo di baby i produkto fresku.
2. Influensia di temporada: Tene kuenta ku fluktuashon di preis relashoná ku temporada, di aña spesialmente pa produkto fresku.
3. Alternativanan sin marka: Konsiderá produktonan sin marka ku ta hopi biaha konsiderablemente mas barata.

Mart 2025
Top diferensha produktonan mas karu

Pa mas detaye bishita nos wèpsait https://tiendapakonsumido.com/alle-publicaties/

Supermarkado	kantidat di produkto	perdida
Van den Tweel	13	$ (78.82)
Zhung Kong	14	$ (57.81)
Lucky	10	$ (50.92)
Famoso	21	$ (48.44)
Jia Xing (kaya Salsa)	11	$ (47.82)
Jia Xing (kaya Korona)	12	$ (47.09)
Foodymark	12	$ (42.03)
Kadushi	11	$ (41.21)
Bondigro	7	$ (29.14)
Ideal	8	$ (23.74)
Sunshine	12	$ (23.61)
Top	7	$ (19.52)

FTPKB
Poder di konsumidó, nos priodidat!



Entrega premio Kanto Krioyo

KRALENDIJK -- Djamars anochi tabatin entrega di premio na ganadónan di Festival Kanto Krioyo. A entregá premio pa finalistanan i agrupashonnan musikal.

Maikel Janga di MOK a gradisí spònsernan i ta masha kontentu ku nan i ta spera di sigui konta ku e spònsernan pa organisá e aktividat. Janga a bisa: “Awe ta entregá premio i tambe agrupashonnan musikal ta risibí algu.”

Timotheo Silberie di SKAL tambe tabata presente i a bisa: “E muchanan aparte di Edson Frans, a trese un tremendo piesa riba esenario fin di siman ku a pasa. Sigui ku e bon trabou. No keda solamente aki den kanto krioyo, pero tambe otro aktividatnan, pa engrandesé nan tambe.”

Aaron Martis a bisa e ta orguyoso ku e por forma parti di e organisashon i Akkermans Auto Supplies











Na Kaminda Pa Dia di Rincon

ta sigui kontribuí na Festival Kanto Krioyo.

Agrupashon:

JC & Friends
Lasana Band
TIO
Kunuku Boys
Foyan Boyz
FMK
Grupo Kariño
Palu Grandi
Hashtag
KPCN Krioyo
Grupo Eso
Tutti Frutti
Banda Hubenil A (guia)
Banda Hubenil B (guia)

Adulto:

Ganadó apsoluto
Promé finalista
Segundo finalista
Terser finalista
Kuarto finalista
Mihó kompositor letra
Mihó kompositor melodia

Hubenil:

Ganadó apsoluto
Promé finalista
Segundo finalista
Terser finalista
Kuarto finalista
Mihó kompositor letra
Mihó kompositor melodia.































Ku e meta pa yuda promové Dia di Rincon

Career ta lansa videoclip di Yajro 'Kab'e Pabou'

KRALENDIJK -- E proyekto Career ta sigui promové artistanan nobo pa Boneiru. Despues di a lansa e artista Yajro ku su kantika krioyo 'Kab'e Pabou', awor ta ora pa lansa e videoclip ku lo sòru pa e kantika bira visual, asina tur hende por mira ken ta Yajro i disfrutá di e mensahe na un manera simpel i kolorido.



E meta tras di e videoclip akí ta pa duna un aporte i yuda promové e fiesta di Dia di Rincon. Yajro ta gusta e ambiente asina tantu ku el a disidí di konta kon el a yega Rincon e promé biá ku el a selebrá Dia di Rincon.

Yajro i Engelhart Production a traha riba un videoclip super simpel i fásil pa laga tur hende komprondé kon un hende ku bin for di otro pais lo por yega Rincon.

Den e kantika i ku ilustrashon den e clip, por mira vários punto importante ora ku ta na Rincon. Manera Yajro a indiká den entrevistanan anterior ku e tabata un kantante di Urban i den kombersashon ku su mentor, Xemio Jacobs, nan a yega na e desishon di ban pa un reto i traha riba un kantika nobo pero den e género krioyo.

Yajro a aseptá e reto i a bai den un training intensivo i el a logra.

E ta sumamente satisfecho ku e aseptashon rápido di pueblo di Boneiru pa loke ta trata su kantika 'Kab' Pabou'. E videoclip ta riba e kanal di Youtube Career Music@CAREERBONAIRE. Yajro a manda e videoclip pa tur plataforma di media i medianan sosial i ta spera ku tur hende ta gusta su clip. E ta kontentu i agradesido ku ACE Foundation i tambe Cultuur Fonds Participatie ta dun'é e oportunidat pa por eksperensiá i eksperimentá ku su karera artístiko.

Riba e pregunta na Yajro kiko mas por spera, el a anunsiá ku su di dos kantika ta kla kaba i e videoclip tambe ta serka di kla i esei si lo ta un urban romántiko.

Operashon Bièrnè Santu

KRALENDIJK -- Ya ta un tradishon ku habitantenan di Boneiru durante semana santa ta buska kaminda pa bai kamper. Ta un kustumber ku hendenan ta pasa Bièrnè Santu kantu di laman. Meskos tambe a bira un tradishon pa Krus Kòrá Boneiru riba Bièrnè Santu duna asistensia na e famianan ku ta kampa, prinsipalmente kantu di laman. Tur aña di nobo Krus Kòrá su boluntarionan ta ofresé servisio di promé ousilio i tepnan balioso na tur hende kantu di laman.

For di 9'or di mainta te 4'or di atardi, dos ekipo di Krus Kòrá ta subi kaya pa pasa na e diferente bichnan pa yuda ku emergensia, promé ousilio i duna konseho. Un ekipo ta kue ruta di sùit i e otro ta bai nort. Lo entrega foyetonan ku tepnan balioso pa tantu grandi i chikí. Ta supliká mayornan pa tin bon bista riba nan kriaturanan. Pero ta konsehá grandinan tambe pa tene kuenta ku nan mes i prinsipalmente uso eksesivo di alkohòl.

Algun punto di interes ta, kuida e muchanan, hunta nan ku krema kontra di solo, duna nan hopi awa. Esaki ta konta pa grandinan tambe.

No por pèrdè e muchanan for di bista ningun momento. Semper tin un hende responsabel pa tene bista riba nan. Mayornan kuida boso mes i boso yunan, paga tinu riba tráfiko den serkania. Limitá e konsumo eksesivo di alkohòl. Kome bon i tuma semper por lo ménos 20 minit pa e kuminda disolvé promé baha na laman, meskos pa e muchanan.

Si bo ta sinti bo kurpa kansá, no baha na laman ni tampoko manehá. Tin semper un kahita di promé ousilio den kampamentu. Kòrda tene na kuenta e bestia di laman ku ta peligroso, pèchi portugues i tambe pikapika. No tira artefaktonan skèrpi abou. Esakinan por hasi daño na pia di hende. Tira tur bòter i bleki den saku di sushi i despues den kliko. No sende kandela den santu. Tene e bichnan limpi.

Den kaso di emergensia, yama Polis na 911 i 912 pa Ambulans, òf tuma kontakto ku Krus Kòrá na telefònnan +599-7907770, òf +599-7965472. Boluntarionan di Krus Kòrá ta kla pará pa yuda kualke hende ku promé ousilio en espera di ambulans.

E boluntarionan por ta djis den bo serkania. Asina Krus Kòrá Boneiru kier duna su aporte na un Bièrnè Santu sin peliger.

Un komienso inteligente:

Edukashon tempran ta e fundeshi di éksito

KRALENDIJK -- E promé añanan di bida di un mucha ta di vital importansia. Sinembargo, hopi mayor ta warda te ora nan yu tin kuater aña pa kuminsá skol, den e suposishon ku esei ta sufisientemente tempran. Pero deskubrimentunan sientífiko ta bisa nos algu diferente. E periodo di 0 pa 4 aña literalmente ta forma e fundeshi pe resto di bida.

Den e promé añanan ei strukturanan di serebro ta keda formá, ta siña abilidatnan sosial i desaroyo di idioma ta kuminsá.

Loke un mucha eksperensiá, siña i sinti den e fase ei, tin influensia direkto riba kon e ta desaroyá na skol, pero tambe pafó di dje. For di nasementu e serebro ta desaroyá hopi lihé. Na edat di tres aña, 80% di e struktura di serebro ta forma. Pues esaki no ta un periodo di warda te ora nan bira grandi sufisiente, sino e momento pa invertí den un ambiente di siñamentu riku.

Den bon programanan pre-eskolar muchanan chikitu ta siña via wega, kantika, buki i interakshon sosial kon nan por komuniká, kolaborá, solushoná problema i regulá emoshonnan. Nan ta desaroyá un sentido fuerte di balor propio i kuriosidat. Muchanan ku kuminsá rònt di 2 aña, òf asta mas tempran, hopi biá tin un bentaha enorme ora nan bai kleuter na edat di kuater aña. No pasobra nan ta mas inteligente, sino pasobra nan a haña e estímulonan korekto mas tempran.

E desaroyo di un mucha ta bai den fase. Den e promé aña tur kos ta drai rònt di siguridat i vínkulo. Un ambiente amoroso na kas, òf na un bon sitio di kuido, ta pone e base pa konfiansa. For di un aña i mei kuriosidat i independensia ta oumentá. Esaki ta e momentu ideal pa laga muchanan deskubrí, papia i move na un manera ludiko.

For di dos aña i mei, formashon di grupo ta bira importante, muchanan ta siña komportashon sosial manera kompartí, warda, tuma turno i kolaborá. Den e fase akí e promé amistatnan ta surgi i un mucha ta siña ekspresá su mes. Tur e abilidatnan akí ta indispensabel den e trayektoria eskolar mas leu. Un mucha ku ta dominá esaki promé ku e bai kleuter, ta kuminsá ku konfiansa den su mes, trankilidat i gana di siña. Pero kuminsá na tempu so no ta sufisiente, e skohensia di skol òf instituto, ta mesun importante.

No tur skol òf sitio pa mucha chikitu, ta ofresé e mesun kalidat. Algun instituto tin guia amoroso i eksperto, un polítika pedagógiko fuerte i un oferta riku di material i aktividat.

Otronan ta ofresé solamente kuido básiko sin stimulashon di desaroyo dirigí.

Mayornan mester wak krítikamente, ki vishon e skol tin, kon ta guia e muchanan, kuantu atenshon personal tin. E skohensia di skol mester ta un skohensia konsiente, no outomátiko, òf práktiko. Pasobra hustamente den e promé añanan ei por hasi e diferensia entre djis partisipá i krese plenamente.

E mensahe ta hopi kla, e promé añanan no ta preparashon pa e trabou real, nan ta e trabou real. Invertí den e periodo pre-eskolar ta bale la pena. E ta prevení retraso, fomentá oportunidatnan igual i ta pone e base pa un karera eskolar eksitoso i un bida sigur di su mes. Muchanan ku ta sinti nan mes mira, skuchá i stimulá den nan añanan mas yòn, tin un chèns mas grandi di floresé despues.

Komo mayor, edukador i polítikonan, mester tuma e mensahe akí na serio. Laga nos stòp di warda i kuminsá konstruí na un futuro ku ta kuminsá for di dia unu.

Partisipashon

Seramentu di kaya



Pa motibu di **"Simadan di Grandinan 2025"**, dia **25 di aprel 2025** for di **16:00 or** te ku **20:00 or** e siguiente kayanan ta temporalmente será pa tráfiko:

Kaya Leucadio M. Pourier: for di Kaya Encarnacion B. Sint Jago te ku Bulevar Miguel A. Pourier

Bulevar Minguel A. Pourier: for di Kaya Leucadio M. Pourier te ku Kaya Encarnacion B. Sint Jago

Kaya Encarnacion B. Sint Jago: for di Bulevar Miguel A. Pourier te ku Kaya Leucadio M. Pourier

E área será ta alkansabel pa hende na pia. Parker bo outo pafó di e área será i **no** dilanti e barikada. Ta usa e kamindanan pafó di e área será pa kambio di ruta. Ta indiká esaki ku bòrchi di kambio di ruta.

Diskulpa pa e inkumbiniensia i danki pa bo komprenshon.

Gezaghèber
J.R.E. Soliano

Sekretario Insular
mr. C.J.L. Frans



SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Nos cordial saludo pa un bon dia yen di sabiduria den nos alegria, cu lo sigui inspira nos henter e siman nobo nos dilanti. Nos ta den un luna festivo cu varios bunita actividad.

***

Dia 7 di April 2025 nos grupo scout Kimball O'Hara den Scouting Aruba den districto 2 a cumpli 35 anja di existencia, activo y inspira ketobay cu muchanan y lidernan cu amor pa scouting. Nos tawatatey dia e grupo aki a wordo lanta y funda cu ayudo e.o. di Hopman John Hessen den e bario di Piedra Plat, cu a conose muchanan di Piedra Plat y vecindario. Lady Ruth tawata lider Bubbels y tawata activo pa casi 25 anja of mas hasta.

***

Despues di 30 y pico anja, Bubbels a bira non-actief pa motibonan di prioridad den famia y awe den 2025 a hasi un combeback chikito pa yuda dos ves pa luna den background, no cu uniform completo ainda, pero cu su dashi si di grupo. Su amor pa yuda forma nos muchanan nunca a stop y ta manera ta ayera ela tuma un pausa pa bin bek awe. Danki na Hopman GL Erwin Rasmijn cu a ricibi nos atrobe cu curason habri. Danki na Hopman, Hawkeye y algun lider explorer cu tin e grupo den un super bon direccion.

***

Pabien na tur cu tawata tey fei cuminsamento y pabien na tur cu tey awor of ainda. Ta hopi mucha a bin bay y bira cuidadanonan y of profesionalnan ehemplar den nos comunidad. Mientrastanto basta cambio den e mundo di scouting, pero ketobay cu e meta di yuda forma nos muchanan atraves di weganan den naturaleza, conose nan mes mihor, sinja con pa para riba nan mesun pianan etc. si nos por corda bon.

***

Diasabra dia 12 di April, Bubbels a comparti cu e bevernan y welpnan algun topico festivo manera St. Joris Dag cu ta dia 23 di April y tambe Dia di Rey cu tambe ta den April. Nos a hasi varios yell y a canta tambe algun bunita cantica sinta riba e barancanan banda di nos blokhut, den fresco, y tawatatin e suerte di a mira un lisembein grandi na e otro banda di e mondi y nos tur a ranca sali na careda fei den mondi bek bau afdak, bebe awa y hunga algun wega.

Nos niun ta dierenvriend di un lisembein, hahahahah.

***

Dia 10 di April Lady Ruth su kerida y bunita Mama Mercedes Bergen-Tromp a cumpli 89 anja di edad y nos a cuminsa celebra cu nos guitarista profesional den famia The Guitar Man Jerry Diaz cu a duna nos dushi Mayo un bunita serenata cu canto di Lady Ruth mes, e atardi prome cu su cumpleanos. Nos a pone ambiente pa sigui celebra cu nos Mayo dia 10 di April mes cu bishita di famia pega cu ta stima nos Mayo.

***

Nos no kier a hasie mucho druk pa nos Mayo cu a saborea su dushi bananacake homemade di Khat's cakes and bakes". Mayo a treat su "famia" di Wit gele kruis tambe un dushi bolo. Shonnan, pasa un dushi Semana Santa y un Pascu Grandi di Resureccion bendiciona den y cu famia. Hopi alegria den e campamentonan ! Ban sigui tene nos curason habri pa e bida nobo cu Pascu Grandi ta trese cu ne den nos Senor Hesu Christo. Na Su nomber Gloria ! Hosana ! Ki bunita ta pa bolbe wak e pelicula musical "Jesus Christ Super Star."

***

Pabien tambe pa mi beautiful sister friend Sharlyn Farro kende tambe a cumpli anja riba e mesun fecha cu nos Mayo, esta, 10 di April Y nos nieta, nos prinses Lexie tambe ta cumpli anja dia 10 di April. Bendicion na esnan cu lo participa den e caminda di cruz bibo den curason di Sta. Cruz. Segun mi, mi a lesa algo di esaki ariba face book. Pa hopi anja nos bario di "Dakota tur dia" a mira, presencia ,cana y sinti e caminda di cruz riba Bierna Santo pa anjanan tray otro.

***

Nos bario ta bendiciona cu un bunita Misa, Misa Fatima Dakota.

Nos ta un bario multicultural manera un Nacionnan Uni chikito. Shonnan tur, danki pa lesa nos relato cu atencion y pa mas oro un Bon Pascu di Resureccion, un Bon Pascu Grandi. Un "bearhug" di mi, Ruthy "Lady Ruth" pa boso tur.

***











Terenonan boneriano



Naturalesa ta duna nos hopi, pero e mesun naturalesa ei por ta sin kompashon. Nos por traha kas i edifisio. Naturalesa ta un fenómeno bunita. Pero naturalesa ta kambiando, pasobra nos ta usa muchu hopi di naturalesa i kasi nunka nos ta dun'é algu bèk. Tuma por ehèmpel tur e terenonan privá di boneriano ku nan a bende ku desaroyadónan di proyekto i mákelarnan. Ora ku bo kambia un área di naturalesa den un proyekto di bibienda bo ta usa muchu hopi di naturalesa. Nos ta kap i rosa mondi i ta pone kas pa hopi plaka. Sea ku kurá será òf nò. Bo no tin nada di buska riba tereno di otro hende. E echo ku bo ta boneriano no ta duna bo derecho pa bai kana keiru riba tereno òf den área di otro hende. Pasobra si otro hende bai kana riba bo tereno òf den bo kunuku 'Colon a kima'. Nos por rabia riba hende ku ta kumpra e terenonan aki, pero sin aktitut di nos bonerianonan esaki no tabata posibel. Esaki ta rabia ku hende robes.

Mi no ta haña korekto ku nos ta rabia kada bes ku hende ku ta kumpra kasnan grandi òf tereno, anto pa menshoná ku nan ta makamba, miéntras ku esaki no ta e kaso semper.

Hasiendo esaki bo ta kultivá konsientemente apatia i indiferensia serka otro hende pa sigui papia i aktua malu ku makamba. Den tur grupo di poblashon bo tin diferente tipo di hende ku diferente komportashon. Serka nos bonerianonan mes tambe ku ta papia malu di otro, pero ta diskriminá otro tambe. Pues laga nos stòp promé ku esaki sali for di man.

Ami tambe lo bira hopi rabiá riba ken ke sea ku subi mi tereno sin mas. I mi sa masha bon ku mayoria di nos no ta haña agradabel ku hende straño ta kana riba nos terenonan.

Ta terenonan privá di bonerianonan ku a bende nan ku desaroyadónan di proyekto, ku di nan parti ta sigui bende nan. Pues mester rabia ku gobièrnu i e bonerianonan ku ta doño di terenonan grandi.

Algun hende a bende nan kas na Hulanda òf otro kaminda i ta pidi kisas un tiki hipotek na Boneiru i otronan a haña un herensia. Na Hulanda mayornan por duna nan yunan e ekuidat di nan propio kas komo adelanto riba nan herensia.

Algun hulandes ta invertí nan plaka pa na e momentu korekto kèsh esaki. Si bo tin e sorto di plaka aki enbèrdat bo por konstruí kasnan grandi i bunita na Boneiru. Pues en prinsipio bo no mester ta riku, pero solamente usa bo sintí durante e periodo ku bo ta aktivo den proseso laboral. Pero bo por a nase tambe ku un kuchara di oro. Ya... tin hende gewon tin suerte den bida.

Na Boneiru nos a siña pa tin siguridat den bo eksistensia. Nos no ta tira pará i purba nos suerte den bida. Nos ta spar òf fia plaka ora por pa yega na bo kas òf outo i ta buska siguridat.

Serka nos na kas mi mama tabatin bon bista den asuntunan finansiero i pa manehá negoshinan chikitu. Mi tata tabata un 'big spender', gastadó grandi di plaka. Mi mama tabata spar su plaka na un manera responsabel. Danki na nos mama nos por a traha un kas grandi na Kòrsou. El a siña nos tambe noshon di asuntunan finansiero.

Pero mi ta e úniko ku a heredá e noshon pa atendé asuntu finansiero di mi mama. Na Hulanda mi a siña kon mi por ekspandé mi noshon finansiero komo empresario chikitu.

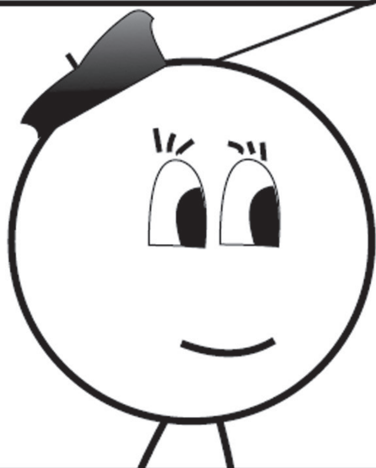
Mi a pensa ku bo por hasi dos kos. Invertí den diferente akshon òf invertí den piedra, den betòn. Pero e ta un forma di purba bo suerte sí, pasobra por bai bon, pero por bai malu tambe. Tempu aya mi no tabatin tinu di invertí i no kier a siña esaki tampoko, pues mi a kue un otro rumbo.

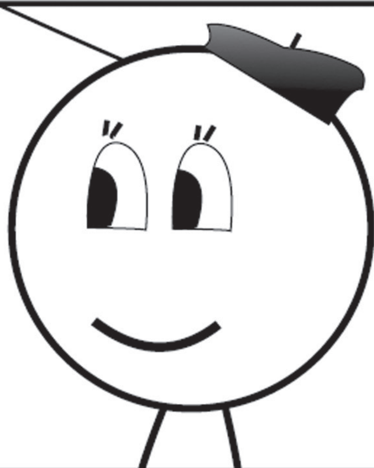
Ènfin, mi ta puntra mi mes pakiko nos gobièrnu no por kumpra e terenonan boneriano aki serka nan doño i traha kas pa hende di e isla aki, tantu e loke nos ta yama 'middenstander' komo pa e sektor sosial, di manera ku e preis di bibienda ta bolbe bira normal.

Si mira rònt riba e wèpsaitnan di mákelar, mi ta mira hopi tereno privá na entre otro Onima, Bona Bista, Sorobon, Tra'i Montaña ku a bende ku desaroyadónan di proyekto riba e isla aki. Ken ta doño di e terenonan aki? No ta nos bonerianonan mes òf nos gobièrnu ku a bende nan? Pues pakiko nos mester rabia riba hende ku ta kumpra tereno di e desaroyadónan di proyekto aki? Pues stòp di rabia ku hende robes.

Laga nos stòp di sembra divishon, odio i tenshon entre gruponan di poblashon. Bo ta sinti bo mes diskriminá? Duna keho na polis. Nos ta hende humilde i no hende i a-sosial. Usa bo sintí.

MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
Redakshon: extrabon@gmail.com
aviso: avisobon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Nathaly
Evertsz-Ipcedencia

Redakshon
Papi Antoin
Edson Pietersz

Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Layout
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818

Aviso
avisobon@gmail.com

Página katóliko

Triduo Paskual

Triduo Paskual ta kuminsá Djaweps Santu ku e misa di sena di Señor, ta kontinuá Bièrnè Santu ku selebrashon di pashon i djasabra ta alkansá su punto mas haltu ku vigilia Paskual i ta terminá ku orashonnan atardi Djadumingu di Resurekshon. Kuaresma ta terminá Djaweps Santu mainta. E ora Iglesia ta rekordá morto i resurekshon di Hesus durante e Triduo Paskual. E tres dianan akí ta esnan mas importante di e aña di Iglesia.

Misa di sena di Señor

Djaweps Santu ta rekordá e último sena i ku Hesus a ofresé su mes den Eukaristia. Nos ta rekordá ku Hesus a skohe e apòstelnan pa sirbi i dirigí Iglesia. Pa rekordá ku Hesus a laba pia di e apòstelnan den último sena, e saserdote ta laba pia di e miembronan di kongregashon. Djaweps Santu ta un dia spesial pa saserdotenan, pasobra e dia akí a instituí ordenashon saserdotal. E misa di sena di Señor Djaweps Santu ta un selebrashon masha bunita i yen di goso. Durante kanto di Gloria, ta bati klòknan di Iglesia ku despues lo keda den silensio te ora vigilia Paskual, e djasabra di Gloria anochi. Djaweps Santu ta fiesta di Santísimo Sakramentu, ta p'esei ta hiba e Eukaristia den proseshon, despues di misa, na un altar preperá pa e okashon akí. E altar prinsipal ta keda bashí.



Bièrnè Santu

Bièrnè Santu nos ta rekordá morto di Hesus. Di akuerdo ku kustumber antiguo, no ta selebrá misa riba e dia ei, òf promé ku vigilia Paskual. Selebrashon di pashon i morto di Hesus ta keda konmemorá atardi. Tin tres parti den liturgia riba e dia ei:

1. Liturgia di palabra,
2. Venerashon di krus
3. Komunion di hostia konsagrá Djaweps Santu.

Vigilia Paskual

Djasabra Santu Iglesia ta meditá den sufrimentu i morto di Hesus. Despues ta reuní pa selebrá e vigilia Paskual. Selebrashon di vigilia por tuma lugá mei anochi.

Vigilia Paskual tin kuater parti.

1. Sirbishi di lus
2. Liturgia i palabra
3. Liturgia di boutismo
4. Liturgia di Eukaristia

Durante sirbishi di lus, ta paga tur lus di Iglesia i ta preperá un kandela pafó di Iglesia. Ta bendishoná e kandela i ta sende e bela di Pasku. Ta hiba e bela den Iglesia. Esaki ta signo di Kristu, e lus di mundu ku a vense skuridat di piká i morto. E bela send'é ta e úniko lus. Despues miembronan di kongregashon ta sende belanan na e vlam di e bela di Pasku.

E lus di e bela di Pasku i di otro belanan ta ofresé e úniko iluminashon durante e resto di e liturgia. E sekshon akí ta konkluí kantando Pregon Paskual, Exsultet. Durante Liturgia di Palabra, historia di e gran amor di Dios pa nos ta keda proklamá den lekturanan di Tèstamènt Bieu, di kua ta lesa shete teksto. Ta preferibel lesa e shete tekstonan akí, pero por redusí e kantidat di lektura si sirkunstansianan ta rekerí esaki. Sinembargo, tres lektura mester keda proklamá. Lo mínimo ku por keda proklamá ta dos. E lekturanan ta rekordá nos e eventonan grandi di salbashon disponé na e pueblo pa selebrá e sakramentunan di inisiashon kristian ku fe grandi, kuminsando ku e kreashon mes.

Durante Liturgia di Boutismo, esnan ku a keda preperá pa risibí boutismo i padrino i madrina, ta keda yamá pa bin dilanti. E saserdote i e ministernan ta bai na e pilá di boutismo, si esaki por keda mirá dor di e kongregashon. Si no ta e kaso, ta pone un kanika ku awa riba altar. Despues ku e kandidatonan keda batisá, esnan presente ta lanta para i sende nan bela i ta renobá nan promesa di boutismo komo señal di ku nan ta kompartí e bida nobo di Hesus pa medio di su resurekshon. Esnan batisá i konfirmá ta warda pa kompartí Eukaristia.

Vigilia Paskual ta konkluí ku selebrashon di Eukaristia. Ta un goso pa kompartí den kuminda i sakrifisio di Hesukristu, Señor Resusitá i Salbador.

Kolónan litúrgiko

Djaweps Santu, pa e misa di Sena di Señor, ta usa blanku ku ta nifiká e goso di e eventonan rekordá den liturgia. Kòrá ta keda usá riba Bièrnè Santu ku ta nifiká pashon i morto di Hesus. Pa Vigilia Paskual ta usa blanku ku ta nifiká goso di resurekshon di Kristu. Tambe por usa koló di oro, pasobra esaki ta e selebrashon mas alegre di aña litúrgiko.

Símbolonan di Triduo Paskual

Pan i biña ta rekordá ku nos ku Señor a instituí Eukaristia den e último sena. E krus ta rekordá nos krusifikashon i morto di Hesus riba Bièrnè Santu. E bela di Pasku i e awa ta representá lus i bida nobo di Resurekshon di Kristu di nos boutismo.



Sineasta a representá Statia na Festival Regional di Pelíkula

ORANJESTAD (EUX) -- N'Kili Gumbs resientemente a representá Statia na e di 11 edishon di Festival Internashonal di Pelíkula di Kòrsou, CIFF, ku a tuma lugá di 9 pa 13 di aprel. Su partisipashon a bira posibel ku sosten di Direktorado di Dominio Sosial, pa medio di e Departamentu di Kultura i Evento.

E pelíkula kòrtiku di Gumbs, The Chair, a aparesé den e programa di e festival na Otrobanda Movies, destaká entre vários produkshon regional, entre otro Good Neighbor i Mangrove.

Aunke no ta parti di e kompetensia ofisial, e pelíkula a keda risibí positivamente pa públiko i koleganan sineasta meskos.

Protagonisá pa David Hooker i Rueben Lopes, The Chair ta entregá un narativo konvisente den kuater minüt, demostrando e talento emergente i abilidat di kontamentu di historia di Gumbs. Miembronan di e públiko tabata enbolbí ku e mensahe di e pelíkula i vários a aserk'é pa papia tokante su inspirashon i proseso kreativo.

Durante un bishita na e merkado lokal, Marche Bieuw, Gumbs a keda aserká pa Yurani Panjab, kende a ekspresá interes den su trabou i a puntra tokante su trayekto den trahamentu di pelíkula.

Hopi otro a mustra kuriosidat similar, puntrando tokante su antesedente, influensianan kreativo i aspirashonnan pa proyektonan den futuro.



Reflehando riba e eksperensia, Gumbs a kompartí e siguiente mensahe: "E festival ta un gran oportunidat pa siña, topa hende nobo i haña inspirashon. Si bo tin un soño, kore tras di dje.

Nunka entregá riba bo mes, asta ora e bira difísil. Oportunidatnan manera esakinan ta mustra nos ku nos historianan tambe ta importá."

E festival a trese huntu sineasta i kontadónan di storia di henter e region, inkluyendo di Kòrsou, French Guyana, Colombia, Panama, Santo Domingo i Sürnam.

Gumbs a deskribí e evento komo inspirativo i ku ta habri wowo, señalando ku el a dun'é mas motivashon pa sigui desaroyá proyektonan kreativo den futuro. E partisipashon akí ta reflehá e isla su presensia kresiente riba plataformanan kultural regional i ta destaká e importansia di sosten kontinuo na talento artístiko lokal.

E komunidat Statiano ta sigui duna kontribushonnan signifikante na e paisahe kultural mas amplio di Karibe.

Gobièrnu di Statia ta elogiá Gumbs pa su dedikashon na arte i pa representá e isla riba un esenario regional. Su presensia na Festival Internashonal di Pelíkula di Kòrsou ta un testimonio di e potensial di kreativonan Statiano i e balor di invertí den hubentut i ekspreshon kultural.

Gobièrnu ta keda komprometé na sostené inisiativanan ku ta promové kreatividat, empoderá hóbennan i kompartí historianan Statiano ku mundu.

Un arma di kandela entregá riba promé dia programa di amnistia

PHILIPSBURG -- E programa di amnistia di arma di kandela 'Stop, Drop and GO', a kuminsá riba un nota prometedor djaluna mainta ku e entrega boluntario di un arma di kandela sin lisensia, un Midnight Special di kaliber 24. Kuerpo Polisial di Sint Maarten KPSM i Ministerio Públiko ta bisa ku e entrega ta un paso alentador den e esfuerso kontinuo pa redusí violensia ku arma i promové seguridat públiko. E siguiente oportunidat pa partisipá den e amnistia ta djárason 16 di aprel i outoridatnan ta urgi e públiko pa entregá arma di kandela i munishon ilegal.

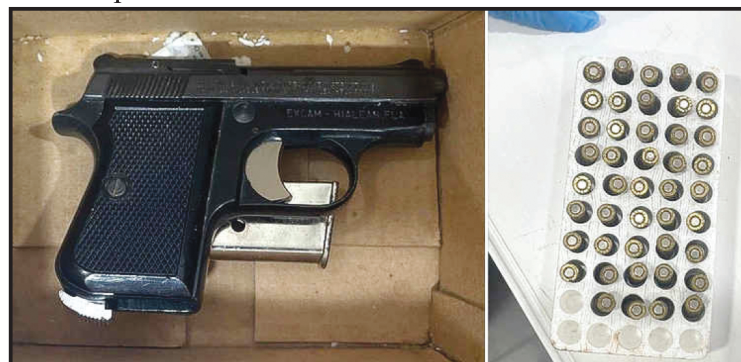
E programa ta ofresé rekompensanan finansiero di te ku 500 dòler pa armanan entregá i tepnan ku ta kondusí na rekuperashon di armanan di kandela. Enforsamentu di lei ta hasi un apelashon spesial na mayornan i tutornan, pa hunga un ròl aktivo pa tene armanan for di man di menornan di edat. "Papia ku bo yunan tokante e peligernan i konsekuensianan legal di poseshon di un arma ilegal," polis ta urgi.

"Un arma di kandela den man di un menor di edat, por kondusí na resultadonan devastador, emoshonalmente i sosialmente. Kitando akseso na arma di kandela awe por salba bida mañan."

E amnistia, ku ta dura te ku 2 di mei, ta sostené pa Ministerio di Hustisia i tin komo meta pa kita armanan di kandela ilegal for di kaya sin miedu di persekushon pa esnan ku ta entregá arma, a ménos ku e arma ta keda hañá ligá na un ofensa penal. Tur arma di kandela ku kolektá, ta pasa un eksámen forénsiko.

Partisipantenan mester sòru pa tur arma di kandela ta deskargá i bon hinká den un saku, òf kaha será. E proseso ta garantisá anonimidat kompleto, sin hasi pregunta a ménos ku despues ta haña ku e arma di kandela ta konektá na un ofensa penal. Kada partisipante lo risibí un resibu anónimo komo prueba di entrega. Individuonan tambe por duna tep anónimo dor di yama 9300 i por ta eligibel pa un rekompensa kèsh si un arma, òf munishon keda rekuperá a base di e informashon suministrá.

KPSM i Ministerio Públiko ta enkurashá partisipashon kompletu di komunidat. Pa mas informashon por tuma kontakto ku KPSM òf sigui nan kanalnan ofisial.



Di dos edishon 'Strides for Smiles Walk'

WILLEMSTAD -- Durante un konferensia di prensa, 'Strides for Smiles Foundation' a anunsiá e di dos edishon di e kaminata akí. 'Strides for Smiles' ta un kolaborashon úniko entre Ronald McDonald House Charities Curaçao, Children's Museum Curaçao i Prinses Wilhelmina Fonds Curaçao, ku orguyosamente ta sostené pa su spònser prinsipal Maduro & Curiel's Bank (MCB).





Despues di e gran éksito di aña pasá, e organisashonnan lo bolbe uni forsa ku e mesun mishon, pa promové bienestar di mucha, duna sosten na famianan, mehorá e aksesibilidat na servisio di kalidat i fortalesé e sintimentu di komunidat na Kòrsou.

E di dos edishon di 'Strides for Smiles', ku MCB komo spònser prinsipal, ta tuma lugá djadumingu 1 di yüni. E evento ta un kaminata pa famia di 5 kilometer ku ta kuminsá i terminá na Sambil Mall i ta pa partisipantenan di tur edat.

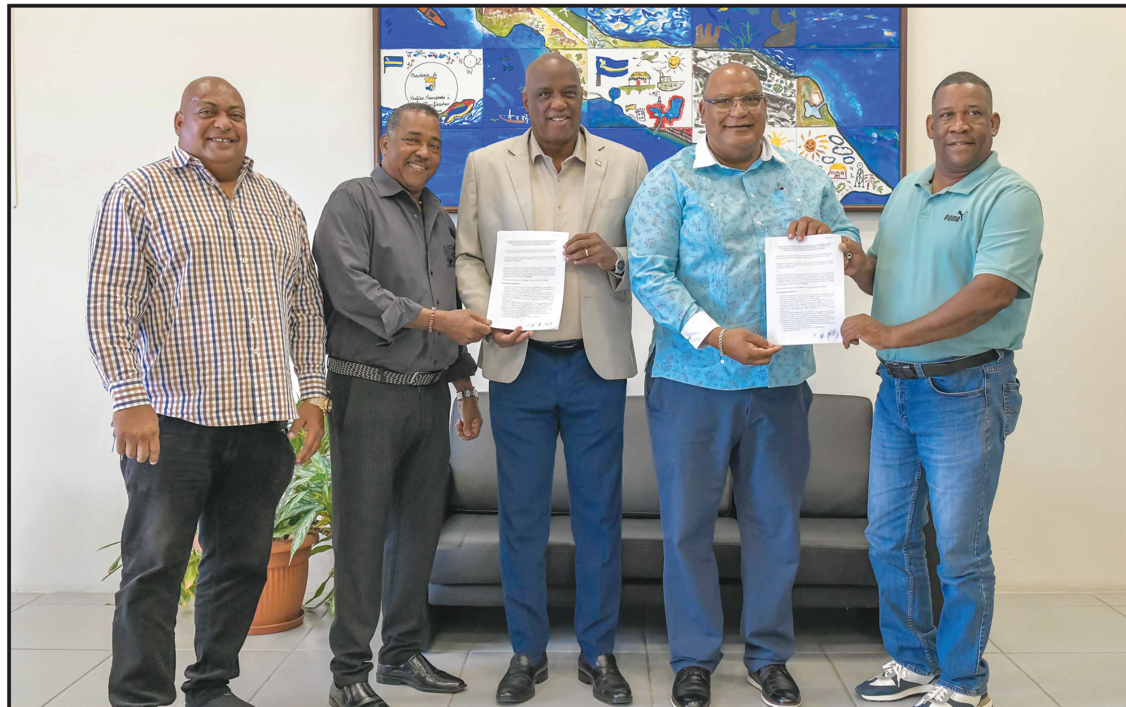
E no ta solamente un kaminata, e ta un eksperensia yen di bida, ku stèntnan kolorido, aktividatnan interaktivo i e 'Experience Partners' lo sòru pa èkstra ambiente i sorpresa riba e ruta, tur ku e meta pa yuda un bon kousa. Aña pasá partisipantenan a keda sorprendé ku e momentunan inolvidabel durante e kaminata. E edishon di e aña akí tambe ta prometé di bira un momentu inolvidabel.

'Strides for Smiles' ta invitá henter komunidat pa partisipá. Laga nos kana huntu pa un mihó futuro pa nos muchanan i famia, kada paso ta konta pa un sonrisa.

Akuerdo maneho tereno deportivo

WILLEMSTAD -- Resientemente, Minister Charles Cooper, huntu ku Minister Sithree van Heydoorn, a firma akuerdo di maneho entre Gobièrnu di Kòrsou i Fundashon Pro Deporte Sint Joris.

E akuerdo di maneho akí ta balido pa 5 aña, ku posibilidat pa ekstenshon. Fundashon Pro Deporte Sint Joris tabata maneha den pasado e tereno deporte na Groot Sint Joris i a hasi un petishon pa renobá e akuerdo di maneho di e tereno.



Diósesis ta kambia di liderazgo den sinku parokia

WILLEMSTAD -- Diósesis di Willemstad a hasi ahuste na maneho di sinku parokia na Kòrsou pa motibu di skarsedat di Pastor fiho. E nombramentunan nobo mester garantisá kontinuidat di trabou pastoral riba e isla.

E kambionan a drenta na vigor entrante 8 di aprel. E restrukturashon ta sigui desaroyonan resien denter di Diósesis. Pastor Carlos Donado a keda detené dia 17 di febrüari riba sospecho di labamentu di plaka i ta den detenshon preventivo for di e tempu ei. Ademas, Pastor José Guillermo Ortega Fernández a keda retirá temporalmente for di funshon pendiente un investigashon eklesiástiko.

E sirkunstansianan akí a kondusí na un skarsedat di Pastor aktivo, fòrsando Diósesis pa hasi sita temporal pa sigui ku trabou pastoral. Mgr. Gregorio Redoblado, aktualmente Pastor di e parokia na Santa Rosa, a keda nombrá atministrador di Parokia di San Dominico na Montaña. Huntu ku un grupo di trabou pastoral, e lo dirigí e komunidat akí.

Na Brievengat, Diakono Marcelino de Lannoy a keda nombrá temporalmente komo atministrador di Parokia di La Birgen de Lourdes. E Pastor aktual, Juan Carlos, temporalmente no por ehekutá su tareanan pa motibu di salú.

Pastor Ronald Kiban, aktualmente ta asosiá ku Katedral na Pietermaai, a keda nombrá komo atministradó di Parokia di La Birgen di Altagrasia na Steenrijk. Tambe e lo keda asistí pa un konseho di parokia i un grupo di trabou pastoral. Na Westpunt, Pastoor Raul Fernandez, kende ya ta Pastor na Soto, a keda nombrá komo atministrador di Parokia San Pedro. Curtis Meris, Pastor na Santa Maria, ta responsabel pa Parokia San Martin de Porres na Seru Fortuna. Diósesis ta deklará ku e medidanan temporal akí ta nesesario pa garantisá e funshonamentu di e parokianan di akuerdo ku e reglanan di derecho kanóniko. E nombramentunan ta destiná pa garantisá kontinuidat di trabou spiritual i sosial denter di iglesia.

DEPORTE

Promé edishon di 'International Amateur Golf Fest'

KRALENDIJK -- E promé edishon mes di 'International Amateur Golf Fest' a tuma lugá na e kancha di gòlf Piedra So di 4 pa 6 di aprel.

E evento na Boneiru a atraé hopi interes, 25 golfista entusiasmá di Boneiru i 9 partisipante di Kòrsou, a tuma parti na e wikènt deportivo akí.

E hungadónan di gòlf a hunga den timnan di dos diferente formato di wega, kaminda koperashon i strategia tabata sentral.

Despues di tres dia di kompetensia emoshonante, porfin por a entregá e premionan.

Di tres lugá a bai pa organisadó Eldert i su kompañero Robur. E di dos premio a bai pa Herbert i Arjan di Kòrsou. E ganadornan grandi di e torneo tabata Bert i Fleur, kendenan a hunga pa e klup di kas Piedra So.

E organisashon ta wak bèk ku satisfakshon riba e promé edishon akí. "Tabata un wikènt bunita i un gran komienso pa loke nos ta spera lo bira un tradishon anual," e organisashon a bisa.



Mas ku 170 partisipante tènis di bich ABC Cup 2025

KRALENDIJK -- Di djabièrnè 18 di aprel pa djadumingu 20 di aprel ta tuma lugá e kompetensia di tènis di bich ABC Cup 2025, un torneo anual di tènis di bich ku ta tuma lugá na Boneiru. E promé dos dianan lo konta ku partidonan di grupo, sigui pa e fase di eliminashon i un buèlta di konsuelo djadumingu. E aña aki, 87 ekipo lo partisipá na e torneo, representando un total di 174 hungadó. Esei ta un oumento leve kompará ku aña pasá, kaminda 160 partisipante a tuma parti.

E enfoke ta riba Tim Eikholt i Joeri van Bon di Boneiru, ku a gana e torneo habrí aña pasá. Na kuminsamentu di e luna akí nan a konfirmá nan forma dor di gana tambe e promé torneo di dòbel di e temporada. Entre e damanan, Eugemine i Maria di Aruba, a sali kampion den e open femenino aña pasá. Nan tambe lo partisipá atrobe e aña akí.

Turtuga heridá a rekuperá

KRALENDIJK -- Durante e último lunanan, Sea Turtle Conservation Center Bonaire (STCB), a haña vários yamada i mensahe tokante un turtuga blanku landando rònt di e sitio di buseo Something Special ku un ala heridá.

Djárason a kontrolá e turtuga despues di a risibí un otro yamada tokante di dje. E ala di e turtuga a kura bon i STCB ta kontentu di mira ku e tabata kompletamente salú.

Danki na tur hende ku a informá tokante e turtuga akí. Tene kuenta ku no ta permití pa mishi òf kapturá turtuga. Si mira un turtuga heridá, por fabor yama e liña di tep +599-780-0433.

